DIARIO
Arubaanse Courant

ANJA 27 · Dia Razon 28 December 1966 · No. 8038

LIDERNAN COMUNISTA CHINO TA SER DETENE PRONTO

BELGRADO --UPI -- E fraccion dominante na China Comunista pronto lo detene presidente Liu Shao-Chi, segun e agencia di noticia Tanjug a informa den un noticia for di Pekin. Tambe nan tin intencion di detene Teng Hsia-Quan, secretario General di Partido Comunista Chino. Tur dos a ser denuncia den discursonan y cartelnan como segidornan di e linea burguesa pro-sovietica.

Relatonan japones di prensa procedente for di e capital chino ta bisa qu Liu y Teng a ser acusa di alenta, poco dia pasa e luna aki, "campaña pretu", contra presidente i e partido Mao Tse Tung y e ministro di defensa politico di Mao den un reunion di e partido na augustus, segun e informenan ey.

E agencia Tanjug ta bisa qu trucknan cu loudspeakers a recorre e capital chino acusando Kiu y Tengdi ta "lidernan di e yamado linea pretu of anti-Mao Tse Tung y nan mester ser aplasta". Liu, quende un tempu tabata e heredero politico di Mao, a ser degrada di numero dos pa numero ocho den e jerarquia di e Partido den lucha pa poder.

E corresponsalnan hapones na Pekin a informa qu Liu a trata na evita su caida cu un autocritica durante e reunion di e comite central di partido comunista chino na oktober ultimo. Pero e cartelnan qu e guardianan rojo a mustra, qu a ser organiza pa Mao pa encabeza e depuracion, ta bisa qu e autocritica di Liu tabata superficial y no-sincero. E cartelnan a ser pega riba murayanan vispera di un reunion qu a ser convoca awe pa denuncia Liu y Teng.

Liu tambe a admiti di a nenga "significacion di e gran salto pa dilanti" durante e dificultadnan di 1962. E salto padilanti den e produccion agricola e industrial a duna como resultado, derrotanan economica, debi principalmente na qu ela ser mal planea. Corresponsalnan hapones a informa qu e guardianan rojo tabata culpa Liu y Teng di provoca e lucha entre e guardianan rojo y e trahadornan den hopi partinan di China.

Otro informenan a bisa qu e chokenan tabata resultado di e resentimiento di e trahadornan ante e pretensionnan di e Guardianan Rojo.

E comando norteamericano y vietnamesnan a informa di 122 incidente na Vietnam del Sur durante e stopmentu di tiramentu pero nan a nenga na acusa e comunistanan di violacion di e tregua. Mayoria di e incidentenan tabata coi loco.

Un vocero a bisa tambe qu avionnan di reconocimiento di Estados Unidos, qu a bula riba Norvietnam durante stopmentu cu tiramentu, a infoma di tabata objeto di tiramentu comunista, pero nan a informa di qu ningun avion a ser tumba.

Radioemisoranan di Hanoi y Pekin a bisa qu nan a tumba un avion diadomingo den cercania di Hanoi y a alega qu e vuelonan ta constitui un violacion di e tregua.

D ie 122 incidentenan, 82 a ser informa pa e norteamericanonan y restu pa e vietnamesnan.

E norteamericanonan a bisa qu tabatin 23 encuentro significante y restu tabata unicamente un intercambio di tiramentu sin mayor importancia.

Un vocero di Vietnam del Sur a bisa qu 11 solda vietnames a ser mata y 21 herida den 41 incidente qu e comunistanan a cuminsa.

ALM A TUMA CINCU PILOTO NOBO CABA NA TRABAO: ZEYFFERT Y SCHOTTELNDREIER A YEGA ANTAJERA.

WILLEMSTAD, -- Di acuerdo cu informacionnan cu nos a obtene Ayera maintacu despues a ser confirma durante un combersacion telefonica cu senjor C.O. Yrausquin, co-director di ALM, actualmente ta na Corsouw, procedente di Hulanda, senjor Zeyfert presidente di e bond di pilotonan di KLM y senjor Schöttelndreier, secretario di e bond aki.

Segun nos informante, ta trata aki di un ultimo esfuerso cu ta ser hasi di parti di e representantenan di VKV di Hulanda pa yega na un arreglo cu lo satisface tantu ALM como e pilotonan Awe mainta senjor Zeyfert a yama directiva di ALM na telefon y a declara cu lo e bai papia cu e pilotonan y cu muy probablemente lo e pidi pa papia cu directiva di ALM mañan.

Por lo demas nos no por a hanja ningun informacion tocante yegada y plannan di e dos funcionarionan Hulandes, pero nos ta calcula cu pa mañan lo tin mas detaye riba e asuntu aki.

Tambe nos a ser informa cu mañan merdia cuartu pasá di dos, senjor Rupplin von Keffikon, lo tene un discurso pa henter personal di ALM, den cual lo e duna cuenta di tur loke directiva di e compania a hasi den e anja cu a pasa durante cual naturalmente lo e papia riba e dificultadnan cu tabatin cu e pilotonan.

Actualmente e situacion ta asina cu diferente di e pilotonan a manda nan famia Hulanda caba despues di a tuma nan retiro y cu por considera e yegada di señores Zeyfert y Schotteindreier por ser considera como un ultimo intento pa regla e asuntu aki pa e pilotonan cu a tuma nan retiro caba.

Di bon fuente nos sa cu ta trata aki pa interes di algun piloto so. pasobra mayoria di nan tin intencion fiho pa regresa Hulanda. Di acuerdo cu nos informante, ya directiva di ALM a tuna cincu piloto caba na trabao y quendenan ta yegando Corsouw na principio di otro luna.

ATAKENAN RIBA VIETNAM DEL NORTE

SAIGON --UPI -- Bombarderonan di Estados Unidos a reanuda nan atakenan riba Vietnam del Norte, despues di dos dia di tregua di Pascu , bombardeando zonanan di almacenamientonan y centronan di stacionamiento di trucknan , di cual unu na unicamente 19 kilometer for di Hanoi.

Tempu tabata asina malu riba e parti noord di Vietnam qu e comando norteamericano no por a calcula e dañonan qu a ser causa inmediatamente, y a limita e cantidad di misionnan, asina e vocero a bisa.

Ela agrega qu atake na 19 kilometer di Hanoi tabata un di e variosnan qu a ser hasi contra Vietnam del Norte pero e no a identifica e objetivo cu mas precision. Ela agrega qu nan a keda pa ricibi informenan na Saigon mas despues y qu posiblemente un idea mas cla lo por ser haña riba e resultadonan di e misionnan di bombardeo.

E prome informacionnan no tabata indica e intensidad di e defensanan comunista contra e atakenan nobo. Na Vietnam del Sur bombarderonan jet B52 procedente for di Guam a ataca durante di dia. Dos di e atakenan tabata na mas o menos 45 kilometer zuid oost di Saigon contra un campamentu, completo di tunneinan y un zona di almacenamiento di Vietcong.

E lucha na terra tabata minimo, Den e pelea di mas grandi, trupanan australiano y vietnames a ataca un forsa di Vietcong, di un tamaño desconoci, na mas o menos 64 kilometer oost di Saigon.

Nan a informa di a mata 27 enemigu, y a captura algun armamentunan y suministronan.



SAIGON --Radiophoto --UPI -- Meubelnan y otro propiedadnan ta ser tira riba caya mientras bomberonan ta tratando tur posibel pa paga un candela grandi cu a cuminsa den e ciudad aki. Un warenhuis grandi mericano tambe tabata ser menasa pa e candela aki.



TERRITORIO INSULAR DI ARUBA

Recepcion di Aña Nobo

Gezaghebber di Aruba i Señora Henriquez gustosamente lo tene un recepcion na ocasion di Aña Nobo dia 1 di januari 1967 entre 6'or di atardi y 8'or di anochi na nan residencia.

Traje liber.

De Gouverneur van de Nederlandse Antillen, zal ter gelegenheid van de jaarwisseling, gaarne ontvangen op Woensdag 4 januari 1967 van 20.30 uur tot 22.30 uur des avonds, in de Papiamento Room van het Caribbean Hotel

Avondkleding.

Hoben tabata horta antenne di auto pa su bicicleta.

SAN NICOLAS - Un homber, kende ta biba na Congoweg, a captura un hoben di 12 anja, net na momento cu e mucha tabata kibrando e antenne di su auto. Ora cu e mucha a ser entrega na polis di mucha, el a declara cu su intencion tabata pa usa e antenne aki riba su bicicleta. Mas despues, polis a entrega e mucha aki na su mayornan.

HUBILARIONAN NA LAGO.

SAN NICOLAS - Pa luna di januari proximo, lo tin un cantidad di 28 empleado di Lago cu lo recorda nan jubileo den servicio di e refineria. E bintiocho empleadonan aki ta e siguientenan:

30 ANJA. Luis Werleman, dia 19 di januari.

25 ANJA (Oloshi di oro). Januari 8: Felix Hernandez, januari 10, Nibio Croes; januari 12. Norberto E. Lopez, januari 12: Arthur E. Arrindell; Gilberto Croes, F.V. Christiaans, Toribio A. Trimon, Johan Werleman, Eleuterio Donata, Matias Geerman, Thomas Solognier, William Philips, Ricardo Frans, E. Boekhoudt, Anselmo Figaroa, Johan Kelly, januari 13: Leonardo Werleman, R. de l. Croes, Alfredo Rafini, januar' 17: Hyacintho Kelly, januari 19: Jantje Werleman, januari 22: Cresencio de Cuba, januari 31: Alexio Angela.

20 ANJA: Januari 1: Saturnino Anthony, januari 8: Idelfoncio Raphaela; januari 31: Ernest Muller.

AVISO

Comandante di marinierskazerne "Savaneta," Aruba ta participa cu dia 30, di december 1966 for di 07.00-17.00 or lo tin ehercicionan di combate riba terreno di California Aruba.

Maximo altura di es projectil lo ta 2000 meter.

E terreno peligroso riba terra lo wordu marca cu bandera corra y borchinan di aviso.

E terreno peligroso riba lamar lo ta 5000 meter for di costa.

LONDRES --UPI -- Seis presu a domina e guardianan den e prison Dartmoor ayera y a bula un muraya di dies meter di haltura. Cincu a logra na scapa y unu a ser captura. E huimentu aki a tuma lugar ora cu un grupo di 24 presu tabata disfrutando di recreo den e gymnastiekzaal di e prison. Nan a dal e instructor di educacion fisica y un guardia kita e yabi nan for di nan y cu esakinan a logra sali for di e edificio. E 18 otro presunan den e gymnastiekzaal no a join e huimentu aki.

Funcionarionan di prison a bisa cu e cincunan a hui pa un zona selvatica mei mei di un awaceru pisa y aya nan a disparse. Neblina a limita visibilidad pa mas o menos 100 meter.

E serie di fuganan den e ultimo lunanan aki a converti su mes den un escandalo nacional, specialmente despues di cu e medidanan di mas tantu seguridad cu gobierno a anuncia a fracasá aparentemente.

Entre esnan cu a hui tabata e destacado spion George Blake, e " e hachero loco " Frank Mitchel, quende ta ser considera un di e criminalnan mas violento di e pais. Ningun di dos a ser captura mas.

For di e prison di Dartmoor so, cu ta ser considera un di e prisonnan mas miho y cu mas tantu seguridad, 15 elemento a hui e anja aki. Polisnan a cuminsa persecucion di e fugitivonan den selva di Dartmoor usando radiotransmisornan portatil cu a ser pone na disposicion menos di un siman pasá.

NEW YORK -- UPI -- Archie Moore, excampeon mundial di peso semicompleto y un di e boxdonan mas grandi di tur tempu y Kid Gavilan, cubano, excampeon cubano di peso welter, a ser nombra pa salon di fama di boxeo, pa cronistanan y locutornan deportivo.

Nan seleccionnan a ser anuncia hunto cu esun di otro excampeon semicompleto, Buttling Levinsky, cual a ser hasi pa e comision di veteranonan, James (Sordo) Burke, campeon ingles di siglo pasa, tambe a ser nombra pa e grupo di pioneronan.

45 Persona a gana premio na sapateria di Baarh,

ORANJESTAD - Recientemente a tuma lugar, e sorteo di e premionan cual e sapateria di Charles Baarh, den Zandstraat na Oranjestad, a pone disponibel pa su clientela. Tabatin un total di 45 premio. E premionan a ser parti den 15 prome premio, consistiendo di diferente tas, 16 segundo premio consistiendo di portofolios pa damas y cabayeros y 14 tercer premio, consistiendo di llaveronan articulonan di cuero y ceniceronan.

E feliz ganadornan, ta e siguiente personanan: Nederhand, Stadionweg 19 A; Donata; Alto Vista 73 Richardson Weg Kustbatterij 26; Dina Boekhoudt, P. Plat 89 B; Jacinta Maduro, Boton 10; Alex Rijke, Salinja 15; C. de Windt, Dadelstraat 54 B; Geurtsen, K. Onnestraat 19; Roland Odor, Paraguaystraat 4; Ivon Bareno, Piedra Plat 44; Perez, c/o Aruba Trading; Eric Escalona, Marconistraat 5; Ruiz, Paradera 87; Lucia Werleman, Matividiri 2; Venus, Sweelicnkstraat 8; Maria Hassell, Weg Fontein 51; Benny Tromp Dividivi 12, K. Irausquin, Beatrixstraat 7; K. Schmand; c/o Bali Restaurant, J.M. Hoen, Engelandstraat 14; Wever, Trupialstraat 2; Tonk Erasmusstraat 6; Johanna Semeleer; Washington 74; Inocencia, Patiastraat 4, P. Wurtz, Vondellaan 4, H. Koolman, Jan Flemming 41; De Groot K. Onnestraat 11; Zeppenfeldt , Fergusonstraat 15; Van der Horn, Ponton 47 G; F. Vrolijk, Pos Chiquito 63 D; Solognier, Macuarima 91; Kooker, Fergusonstraat 25; L. Lampe, Pos Chiquito 71; O. Barbour, Engelandtstraat 26; R. Ponson, Madurostraat 25; Albertus, Emmastraat 13; Steegs, Ponton 88; Edwin Vrolijk, Piedra Plat 78; Rozenstand; Venezuelastraat 1; Agnes Croes, Tanki Leendert 58.

Robo den referesqueria y tienda

ORANJESTAD - Algun jaloezie di un refresqueria na Oranjestad mester a bai perdi, ora cu desconocidonan a sacanan pa por a drenta den e localidad. Despues di a drenta, e dede largonan aki a sali bek cu un suma chikito di placa den nan poder.

Un tienda di comestibles na San Nicolas tambe mester a perde algun jaloezie di un di e bentananan, debi na cu esnan cu ta camna den anochi a hanja porta sera. Aki tambe e desconocidonan a logra drenta y a sali rato despues cu un suma chikito di placa cu nan a saca for di e cashregister.



E promer minister di Rhodesia, Ian Smith, huntu cu su minister di Informacion P.K. van der Bijl, a declara durante un conferencia di prensa qu pasobra Inglaterra a haña apoyo pa tuma medidanan economico contra su pais, lo e declara su pais un Republica despues di Pascu - UPI Radiophoto.-

Gracias na intervencion di prome ministro Ghandi;

Seis Sikhs y nan dirigente a keda sin pega curpa na candela

AMRITSAR, India--UPI -- Cu nan curpanan lora den pañanan special, y cla pa wordu empapá cu gasolin, seis sikhs a never mind na proposito pa pega nan curpa na candela.

Mesun cos tambe e dirigente Sant Fateh Singh, quende a planea na imita nan den e sac ficio aki a hasi.

Motibu di qu nan a cambia di idea tabata un promesa pa parti di e prome ministro Indira Ghandi di actua como mediador ya qu segun e di qu e estado sikh nobo Punjabi Suba, a ricibi tratado injusto y incorrecto qu ela nace.

Tabatin gritunan rabia manera. "No, no", den e templo sagrado na unda Fateh Singh tabata ayunando, ora qu e acuerdo a ser lesa pa varios millares sihks. E protestanan a disminui ora qu nan a informa ne sikh-nan qu e dirigente maximo a acepta e oferta gubernamental.

E final dramatico di e drama cu tabata menaza cu un lucha comunal sangriento entre sikhs e hindues, a tuma lugar ora qu Fathe Sing a finaliza nuebe dia di ayuno y acepta un glas di juice di fruta qu Hukam Singh, emisario di senjora Ghandi a ofrecele.

Singh, presidente di camara baja di Parlamento, a bini e ciudad historico aki, qu ta rondona pa muraya y banda di e frontera cu Pakistan na india nor-occidental, a penas dos ora prome di cu e seis discipulonan di Fateh Singh lo a comete suicidio conforme di loke nan a anuncia.

Continuando e combersacionnan, Faeth Singh a ordena imposicion di qu e intento aki no mester ser hasi mas sino te despues di qu e reunionnan termina. E seis sikhnan tabata spera den un antecamara resultado di e nogociacion.

Fateh Singh, quende ta ser considera como un santo pa parti di dies millon y mei sihks, a cuminsa su ayuno dia 17 di december y a propone pa pega su curpa na candela awe den protesta contra e forma qu e estado sihk a ser kita for di e antiguo estado Punjab. Sihks kier mas territorio.

Segun un acuerdo qu nan a logra mas laat ayera nochi, señora Ghandi, lo arbitra destino di Chandigarh, qu awor ta constitui e capital conjunto di Punjabi Suba y di e estado hindu Hairana. Tur dos ta constitui un tempu e estado Punjab.

E prome ministro lo dicidi awor cual di e dos estadonan di propietario di e dam Bhakra, proyecto di irrigacion y hidroelectrico noord di Chandigarh. Gobierno di señora Ghandi anteriormente a acepta na autoriza e dos estadonan nan respectivo gobernadornan y tribunalnan supremo, ya qu e dosnan aki actualmente tin unicamente un gobernador, y un solo tribunal supremo.

Otro disputanan lo ser somete na un comision di alto nivel gubernamental pa nan resolucion. Unidadnan di ejercito tabata drentando Amritsar y nan a establece un toque de queda pa evita violencia qu sin lugar a duda lo a tuma lugar si e dirigentenan sihks a pega nan curpa na candela.



Polisnan di Chicago aki ta tirando un vista riba e daño qu a ser causa na e edificio caminda consulado di Yuguslavia ta keda, pa investiga ta ken por a kibra tur e bentananan di edificio. E hecho aki a sosode despues qu tabatin un demostracion contra consulado di Merca na Zagreb, Yugoslavia. -- UPI Radiophoto. -

200 Rebelde portugues a ser mata den batalla

LISBOA --UPI -- Un comunicado militar ta bisa cu 200 rebelde y seis civil portugues a muri den un batalla dia di Pascu den territorio africano portugues Angola.

E comunicado ta agrega cu varios centenares di rebeldenan den e zona Dilolo na Katanga, den Congo, a hasi un atake di sorpresa contra Vila Teixeira de Soqua, pero despues di un batalla di 90 minuut nan a ser rechaza lagando 200 morto. Teixeira de Souze ta un stacion di Angola riba e caminda di Benguela.

E comunicado ta agrega cu e rebeldenan a sufri e bajanan mas grandi den e guerra for di despues cu ela cuminsa cincu anja pasá y cu Portugal ta hibando a cabo den su provincianan africano Angola, Mozambique y Guinea.

"Enemigu a trata di sorprende den nos e pueblo cu ta keda na dos kilometer for di e frontera di Katanga, pero tabata e guarnicion portugues cu a sorprende nan" asina un funcionario di e ministerio di defensa a duna di conoce.



Na Akron, Ohio, un polis ta tratando di aplica respiracionatificial cu su boca riba Lauca Lee Brown, di un aña di edad, quende huntu cu tres otro mucha a bira victima di un candela na su cas. Na tur cuater mucha a muri den e candela aki, huntu cu nan mama, señora Janice Brown - UPI Radiophoto. -

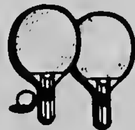


PAGINA DEPORTIVA











Australia tin ventaha di 2-1 riba India den Copa Davis

MELBOURNE --UPI-- Ramanathan Krishan y Jaidip Mukerjea di India, despues di a ser dominá den e prome set a logra supera e tenistanan australiano - John Newcombe y Tony Roche cu score di cuater-seis, siete-cincu, seis-cuater, y seis cuater den e competencia di doble correspondiente na e final di Copa Davis.

E victoria, cu a resulta un sorpresa ta mantene e esperanza nan indio bibo pa logra e titulo di Copa Davis pa prome biaha den historia. Copa Davis ta ser considera e honor mas haltu den mundo di tennis

Australia te ainda tin ventaha di dos-uno y despues di e triunfonan obtene ayera den e individualnan pa Roy Emerson y Fred Stolle.

E australianonan tin mester di solamente un victoria den e dos singelnan di awe pa retene e copa pa di siete biaha den e ultimo ocho anjanan.

Emerson cu te cu poco tabata ser considera e mihor tenista amateur di mundo, lo tin su oportunidad awe pa gana e copa. ora cu e gana e esperimentado Krishnan,

E segundo encuentro individual lo ta entre Stolle y Mukerjea.

E multitud di dies mil persona cu a asisti na e wega riba canchanan di Kooyong entusiasma a aplaudi e duo indio, cu den e prome set tabata parce ta bai sufri un derrota completo.

E australianonan, cu a gana e prome set cu score di seis-cuater, a perde solamente dos punto den nan cinco servicenan.

Roche en particular a hunga brillantemente cu un serie di volleynan cu a dunele un game tras di otro den e set.

E tenistanan indio a pone un tactica distinta den e set siguiente den practica.

Nan tabata pega den net, obligando e australianonan pa cambia nan posicion di fondo di cancha pa por rechasa e tirunan.

Newcombe a perde su service dos biaha den e segundo set.

Poco despues Roche, ora el a yega den e nobeno game den e tercer set, e tambe a perde su service, permitiendo e indionan di adelanta cu score di cincu-cuater Krishnan cu durante henter e partido no a perde su service ni un biaha a logra un ventaha apreciable den e decimo game y despues di logra tres punto el a tira un saque cu Roche a contesta cu un return mucho duro, cual a pasa e linea di patras di cancha.

Despues di e artido e capitan australiano Hopman a bisa: "Krishnan ta hungado un partido formidable, pero toch mi ta kere cu Roy lo vence". E gran empeño di e hungadornan indio a sorprende mi despues cu nan a perde e dos partidonan inicial individual.

Di su parti e manager indio Ra Khanna un biaha mas a ninga di hasi pronosticacionnan. "Ningun hende no a pensa cu Krishnan y Mukerjea lo a gana di e formidable combinacion Newcombe-Roche, pero nan a hasi esei y mi ta kere cu nan actuacion tabata e mihor cu por a ser presta den un partido doble.

"Nan a hunga asina bon y lo ta dificil pa bisa, quende a hasiele mihor. Nan a forma un bon combinacion y esey tabata falta pa derrota e duo australiano".

Cassius Clay tabata e mihor boxdo durante anja 1966

PARIS -- UPI -- E gran homber den e deporte pugilistico durante anja 1966, indiscutiblemente tabata e campeon mundial di peso completo Cassius Clay.

Den nuebe luna e campeon di mundo di tur peso a defende su titulo cincu biaha cu exito. Prome esaki tabata contra e canadiense George Chuvalo quende el a gana pa punto, despues e victimanan tabata britanico y bien Henry Cooper cu a sufri un knockout tecnico den sexto round, e siguien e tabata Brian London cu a cai venci pa knockout den tercer asalto. Posteriormente a bira victima e campeon aleman Karl Mildenberger cu a hanja su golpi final pa knockout tecnico den e di diesdos round.

E ultimo victima tabata Cleveland Williams cu a hanja knockout tecnico den di tres round.

Di tur e cincu boxdonan aki, solamente uno, e canadiense George Chuvalo, a l[illegible] mina dies-cinco round [illegible] Clay riba su pianan.

A pesar di [illegible] cos, Asociacion MUNDIAL di Boxeo (AMB, cu ca[illegible] di[illegible] ta goza di menos prestigio den medio boxistico norteamericano e incluso mundial, no [illegible] reconoce Clay como campeon [illegible] mundo.

[illegible] ser atribui [illegible] norteamericano [illegible] Ernie Terrell.

E [illegible] lisa dia 6 di februari na Houston (Texas) lo clara e situacion y e vencedor por ser considera universalmente como campeon mundial.

Un cos similar ta sosode cu otro boxdo, quende ta e boxdo di Texas Curtis Cokes, cu primeramente a ser reconoce como campeon mundial di peso welter como sucesor di Emile Griffith, quende a podera di e titulo di peso medio.

Posteriormente Cokes, despues di a vence e frances Jean Josselin, campeon di Europa ta ser reconoce pa henter mundo como campeon mundial, cu excepcon di e estado California.

E situacion ainda ta peor den categoria di peso mosca, den cual ta reina, segun AMB e argentino Horacio Acavalio despues di su victoria riba e hapones Katsuyoshi, Takayama.

Sin embargo, na Europa of por lo menos na Gran Bretaña ta ser considera cu e titulo mundial ta pertenece na e escoces Walter McGowan despues di su victoria cu el a obtene riba e italiano [illegible]tore [illegible].

Asociacion Mundial di Boxeo a disoona e boxdo italiano for di su [illegible] na november di anja 1965, pa motibu di no a defende esaki den plazonan cu nan a señale. Tampoco e cosnan no ta claro den e categoria ligero, despues di e pelea cu na Mexico a ser realisa entre e portoriqueño Carlos Ortiz, campeon y e mexicano Ultiminio Sugar Ramos.

E decision di referee ora e pelea a ser suspende den quinto round pa herida cu Ramos a hanja, a ser inmediatamente anula pa Consejo Mundial di Boxeo, organismo cu a declara e titulo vacante, mientras cu World Boxing Association a sigi considera Carlos Ortiz como campeon mundial.

Den e otro categorianan e situacionnan ta mas decente. E peso gallo hapones Masahiko Harada, e peso pluma mexicano Vicente Saldivar y e semiligero Gabriel "Flash" Elorde (filipino) a proba cu e titulonan respectivo ta den bon mannan.

Di otro parti e super ligero italiano Sandro Lopopolo a kita e titulo for di e venezolano Carlos "Morocho" Hernandez y e super welter coreano a bira doño di e corona ora el a vence e italiano Nino Benvenutti.

Finalmente, den e ultimo campeonato di mundo disputa na 1966 e campeon di peso mediano Dick Tiger (Nigeriano) a causa un gran sorpresa ora el a bira campeon di peso semipesado venciendo e portoriqueño Jose "Chequi" Torres.

PELE TA BAI BISHITA SU AMIGO ROLAND ENDLER NA MUNICH

FRANCFORT, Alemania --UPI-- E famoso hungador brasileño Pele a regresa ayera na e lugar caminda el a pasa luna de miel, pero na e ocasion aki, el a bini e so, ya cu su esposa ta spera di duna luz nasu prome yiu durante e anja entrante.

"Mi ta spera di congela mi mes un poco, tuma vacantie di un paar di dia y bishita mi amigo Roland Endler na Munich", asina e futbolista a bisa durante un etapa di tres ora durante su biahe pa Munich.

Pele ta compaña pa Cyro Costa, un di e directornan di e club di futbol Santos na cual e ta pertenece.

Riba lista di aviacion e ta para como Edson Arantes de Nascimento. E tabatin un jas corticu liviano dificilmente por a protegele di e friu cu tabata hasi.

"E temperatura na cas tabata 40 grado centigrado, pero aki nos mester ta bao di e punto di congelacion", asina e famoso futbolista a bisa.

El a agrega cu el lo keda mas o menos ocho dia cu su amigo y posiblemente lo e firma un contract nobo pa e segundo edicion di su buki "Ami ta Pele".

Ora nan a puntrele di su plannan pa futuro, el a responde:

"Mi ta spera di mantene mi mes den condicion te despues di cumpli 30 anja. Mi no ta preocupa pa keda dies anja ma como hungador, pensando den Zito cu por scohe entre cuater contract a pesar di cu e tin 38 anja.

No ta un problema pami di keda cu mi ofishi durante un paar di anja".

Pele, cu actualmente tin 25 anja di edad a admiti cu e directornan di e liga nobo norteamericano di futbol a establece contacto cune.

"Nan kier pa mi bira entrenador, pero mi a bisami nan cu mi lo regresa den dies anja, asina e astro brasileño a termina bisando.



ROMA -- Radiophoto UPI -- Pa motibu di e welga di chofernan di bus na Roma, e habitantenan mester a [illegible] di [illegible] E welga tabata pa duracion di 24 ora.



Tabaco... FINO!
Humada... PURO!





CASINO
CHARCOAL FILTER

PERISCOPIO MUNDIAL

China comunista ta menaza Macao

MACAO--Gobierno di Macao, qu ta ser hostiga pe comunistanan, a manda un otro contesta riba e demandanan di China Comunista mientras qu miles di guardianan rojo comunista hoben tabata cla pa actua, segun nan a informa, ne otro banda di e frontera y barcunan di guerra di China Comunista tabata patrulla dilanti di costa. "Corant di Macao" ta persisti pa detene tur e lidernan nacionalista chino den e colonia y ta advirti Gobierno qu lo tin mas dificultadnan.

Congoleñonan contra Portuguesnan

LISBOA--Un comunicado militar portugues ta bisa qu 200 rebelde y seis civil portugues a muri den un batalla Dia di Pascu den territorio africano portugues Angola, E comunicado ta agrega qu centnares di rebeldenan den e zona Dilolo na Katanga, a hasi un atake di sorpresa contra Villa Teixeira de Soqa, pero despues di un batalla di 90 minuut nan a ser rechaza, lagando 200 morto.

2500 Trahador a welga den haf di Saigon

SAIGON--Mas o menos 2.500 trahador vietnames di e hafnan a bai den un welga den e Bahia di Saigon, pero elementonan militar norteamericano a mantene carga militar den movimiento. Un vocero mericano a bisa qu no tabatin escases di "materialnan pa gana guerra" pasobra soldanan mericano trahando como estibadornan tabata maneja e abastecimientonan vital pa medio di un " hanobo" q u a ser construi pe norteamericanonan.

Oposicion contra bishita di Cao Ky

MELBOURNE --Oposicion a aumenta na Australia riba e bishita qu e prome ministro di Vietnam del Sur, Nguyen Cao Ky, a keda pa hasi na e pais aki y nan tabata specula qu e viaje aki lo por ser cancela. Arthur Calwell, hefe di e partido di oposicion, a declara qu si Ky bai toch personalmente lo e dirigi mas tantu manifestacion di protesta qu e por. Prome ministro Harold Holt a anuncia siman pasa qu Ky tabata pensa na realiza un gira door di Australia, pero e no a ja un fecha.

Camboya a kibra cu Corea del Sur

PHNOM PENH, CAMBOYA---Camboya a kibra tur relacionnan cu Corea del Sur, segun radio estatal di Camboya a anuncia ayera nochi. E anuncio no ta duna detallenan di e motibu pa e kibramentu di relacionnan qu a ser mantene na alto nivel.

Mas presu a hui di Dartmoor

LONDRES--Seis presu a domina e guardianan den e prison Dartmoor na Inglaterra ayera y a bula un muraya di dies meter di haltura. Cincu a logra na scapa y unu a ser captura. E huimento a tuma lugar ora qu un grupo di 24 presu tabata den gymnastiekzaal. Nan a dal e instructor y un guardia, kita yabinan for di nan y a hui. 15 prisonero a hui for di e prison aki caba e aña aki.

Ataquenan contra Norvietnam reanuda

SAIGON--Bombarderonan di Estados Unidos a reanuda nan atakenan riba Vietnam del Norte. despues di dos dia di tregua di Pascu. bombardeando zonanan di almacenamientonan y centronan di stacionamiento di trucknan. Tabatin 122 incidente na Vietnam del Sur durante stopmentu di tiramentu.

Presidente di China Rojo lo ser detene?

BELGRADO---E faccion dominante na China Comunista pronto lo detene presidente Liu Shao-Chi, segun e agencia Tanjug. Tambe nan tin intencion parse pa arresta Teng Hsiao-Quan, secretario general di Partido Comunista Chino. Tur dos a ser denuncia den discursonan y cartelnan como sigidornan di e linea burguesa pro-sovietica.

Indira Ghandi a evita un tragedia

AMRITSAR, INDIA--Cu nan curpanan lora den paña special, y cla pa empapa cu gasolin, seis sikhs a never mind nan proposito pa pega nan curpa na candela. Mesun cos tabata e caso qu e dirigente Fateh Singh. Motibu di qu nan a cambia di idea tabata un promesa pa parti di e prome ministro Indira Ghandi di qu elo actua como mediadora.

Lunik-13 ta funcionando normalmente

MOSCU--E nave espacial sovietica sin tripulacion Lunik 13 ta funcionando normalmente y ta mandando fotonan nobo di e superficie di luna, segun e agencia oficial sovietica Tass a informa ayera nochi. E anuncio a ser hasi despues di un silencio di 24 ora riba Lunik 13.

Sukarno lo papia den Congreso

YAKARTA--E homber fuerte di Indonesia, general Suharto, ta poniendo presion riba Sukarno pa e responde e demandanan di Parlamento y splica su participacion den e golpe di estado comunista qu a ser frustra aña pasá. Sukarno lo bai dilanti di Congreso pa duna cuenta ki papel e tabata tin durante e golpe di estado comunista qu a fracasa aña pasá.






Cuater femenino di America Latina den Nacionnan ta sumamente pensativo riba e foto aki. Nan ta Laura de Albizie di Cuba (top. robes). - Emilia de Barishi di Costa Rica (top, drechi) - Myrtha Tavares - Liz de Grossman di Republica Dominicana (abao, robes) y Ester Bonitto de Holguin di Colombia - UPI Radiophoto.

HOROSCOPO

ARIES (mar. 21 a abril 19) Debe tener cuidado durante el dia de no criticar a otros ; la noche puede resultar muy divertida. Demuestre diplomacia y evitará problemas. Use su sentido comun.

TAURO (baril 20 a mayo 20) Aunque usted tenga muchos problemas que aclarar, cerciorese de ayudar a otros en los de ellos. Es necesario que estudie seriamente algun curso nuevo que tenga en mente.

GEMINIS (mayo 21 a jun. 20) Es aconsejable que sea más dedicado con sus compañeros buenos o una persona que lo aprecia mucho podrá allejarse de usted debido a su abandono.

Demuestre paciencia. Sea considerado.

CANCER (jun. 21 a jul. 22) Controle su lengua con los que estan en autoridad o se meterá en muchos lios innecesarios. Tenga cuidado con el credito. Pague pronto sus cuentas.

LEO (jul. 23 a agto. 22) Evite irse por alguna tangente costosa o aumentará sus dolores de cabeza. Mantengase ocupado en su trabajo. La noche es ideal para lo social. Ese asunto civico será solucionado satisfactoriamente.

VIRGO (agto. 23 a sept. 22) La mañana le dará una oportunidad para reunir la informacion de varios fuentes la cual podrá usar mas tarde para sus planes nuevos. Sigalos junto con sus obligaciones presentes.

LIBRA (sept. 23 a oct. 22) E mejor que salte a conclusiones en lo concerniente a un asociado o habrá una gran discusion. Si tiene paciencia, todo saldrá bien esta noche. Cumpla con sus obligaciones eficientemente.

ESCORPION (oct. 23 a nov. 21) Aunque su trabajo le parezca aburrido, trate de hacerlo de la noche se pueda divertir con persona. que congenien. Evita una discusion con un compañero de trabajo.

SAGITARIO (nov. 22 a dic. 21) Un plan preciso durante el dia hará que tenga mas tiempo disponible para divertirse despues. Haga sus compras mas bien tarde. Comuniquese temprano con sus amigos.

CAPRICORNIO (dic. 22 a ene. 19) Use esas ideas excelentes que usted tiene para poner en un orden mejor su morada y compre regalos que satisfagan a un ser querido. A usted le gusta experimentar y este es un dia bueno para eso.

ACUARIO (ene 20 a feb. 18) Usted se siente bien y piensa claramente de modo que podrá hacer una impresion excelente en otros y lograr los resultados que desea. Haga sus citas temprano. La correspondencia tambien ayudara.

PISCIS (feb. 19 a mar. 20) Sea energico en el arreglo de sus asuntos financieros para que le pueda agregar a sus propiedades, cuenta bancaria, etc. Sea mas afluente. Escuche lo que tiene que decir un experto. Tendrá mas exito.

SI SU HIJO NACE HOY.........
Será uno de esos individuos fascinantes que agradan a todo el mundo a su alrededor y estará tan seguro de su habilidad que eso solo le abrirá puertas.



E mihor machin...nos curpa

PAUL JONES

anatomia humana mester di
agencia di publicidad, nobo.
<en cu sea cu ta atendiendo ac-
almente cu su publicidad, sim-
emente no ta haciendo un bon
abao di projecta e imagen pro-
o di su cliente.
n demasiado papiamentu to-
nte di con fragil un hende su
rpa ta, e ta delicado y su
echanismo ta masha sensativo,

facilmente e por sufri desagus-te y enfermidad nan.
Bo ta hanja e idea como si fuera ta toer dia e ta den garashi ta ser drecha.
No ta asina. Nos anatomia, ta pa ser honesto, asina maravilloso y ingeniosamente traha y construi cu nada otro cu a ser inventa por jega ni serca di e versatilidad y durabilidad cu e ta cumpli cu ne toer dia.

Durabilidad ? Di kon anto asina tantu hende ta muri den acidente ?
Berdad, e cantidad ta tragica - mente altu. Pero nunca nos ta tende di e cantidad muchu mas grandi cu a salba y sali for di un accidente den cual e machinnan di mas fuerte trahá di staal y heru a keda un ruina completo.
E materialnan nobo cu a ser traha pa hende ta realmente facinante. Nan ta cologa seca, resisti doblamentu y nan tini tambe dobla nan perpetuo. Pero tini un otro substancia cu ainda ta muchu mas maravilloso cu no solamente ta seca y risisti doblamentu pero cu ta drecha su mes ora cu e ser kibra . E ta ser jama cueru di hende.
Machinaría ? Bo por pensa riba un machin cu ta asina versatil, facil y util manera e dede di un ser humano ?
Lensnan fantastico cu ta saca color ? E cuerpo humano tin unu cu ta build in y cu ta instantaneo y automatico. E jama wowo.
E cuerpo humano ta fragil y delicado ? No den e gran majoria di casonan. Expone na e peligernan di un bida den espacio-- incluso e trafico jen di acidente di nos, y tambe teniendo cuenta cu awor tin muchu mas enfermidad cu antes, agregando aserca e venenamentu di aire y awa y ademas e cantidad mas y mas grandi di problema y tension toch cada generacion ta biba mas agita, traha mas duru, core mas duru, entretenan mas brutalmente - y biba mas largu.
Asina ta cu larga nos no papia malu di e anatomia humana. Larga nos djies trate cu poco consideracion y dune un chens di ser e machin increiblemente eficiente cu e ta.
Y no ta un satisfacion grandi pa nos sa cu ela ser pone den otro pa e mechani di mas experto ?



Romney ta e mihor candidato Republicano pa 1968

BRUCE BIOSSAT

OLORADO SPRING (NEA)- Re-
ientemente un lider Republicano
declara cu e ta kere cu gober-
ador George Romney di Michi-
an probablemente lo derota Ri-
hard Nixon na 1968 y ser e can-
lato presidencial pa partido Re-
unque cu esaki por ta specula-
ion tocante di un evento politi-
o cu mester tuma lugar den
uturo, por ta cu toer hende lo por
anja un mihor idea di e situa-
ion despues di studia e manera
i pensa di hopi gobernador y o-

tro figuranan politico cu a reuni na Colorado Spring durante di 2 dia.
E palabranan "Romney ta den gran dificultad" a ser tende cu sorprendentemente hopi frecuencia den combersacion cu algun di e hombernan aki. Nan tabata especialmente preocupa pa e hecho cu Romney continuamente ta trata di evadi e problemanan grandi, manera e guerra di Vietnam y tambe pa e hecho qu e ta tarda di duna di conoce qu intencionnan pa 1968.
E mes un preocupacion aki ta ser expresa pa reporteronan politico veterano cu ta ataca Romney den toer conferencia di prensa y tambe den prensa mes. For di dia cu ela optene su grandioso victoria di re-elecion mas o menos un luna pasa, Romney no tabata tini "un bon prensa."
Testa Romney su amigunan di mas sera entre e gobernadornan cu a reuni na Colorado Spring tabata hanja nan ta expresa nan mes negativamente tocante di e gobernador di Michigan.
Pero no obstante toer e impresionnan negativo aki, Romney , pa toer su dificultadnan cu a ser publica te ainda ta e mihor y mas fuerte candidato entre e Republicanonan y actualmente e unico homber cu ta hanjando mas simpatia cu Presidente Johnson serca e votadornan. -
Y e hecho aki so, ta pone cu Romney no ta den tantu dificultad manera hopi di su criticonan - y tambe su amigunan - ta sugeri.
Obviamente Romney lo mester soluciona hopi problema durante di e lunanan cu ta bini. E mester zorg di por mantene su popularidad serca e votadornan, mientras cu tambe e mester defini su prosicion riba Vietnam, e mester organisa su campanja mihor pa e gana amigu, y ultimamente e mester por logra di convence e delegadonan cu lo asisti na e convencion di 1968. Pa e logra esaki, probablemente lo e mester participa den algun estado den eleccionnan primaria. Ta casi sigur cu na New Hampshire y Oregon lo e mester tuma parti den e eleccionnan aki. Si Romney logra toer esakinan, probablemente lo e bai e convencion Republicano na 1968 como e favorito. Sinembargo, e conservadornan e ora ei probablemente lo hanja nan ta apoja fuertemente Richard Nixon of e gobernador di California Ronald Reagan.
Pero tumando toer kos na consideracion, George Romney, gobernador di Michigan actualmente ta e mihor candidato Republicano pa 1968.

Un caso Sospechoso

PA ED WALLACE

la tira e klechinan cu tabata
apele y bula lanta sinta den su
ama, su pianan a trapa riba e
uela friew di su cas mientras nan
abata buscando su slofnan, e tele-
oon tabata ring sin stop mas a-
ew.
la sende e luz y a cána bai na
lugar caminda e telefoon ta,
isa e hoorn for di riba e apa-
ato.
Bo ta papia cu Dokter Benson",
di.
biento friew di november
abata trece toer e sonidonan di
vierno den e cas.
dokter a bisti su panjanan. E-
a bai na e mesa y a keda weta
n momentu riba su oloshi y e
abata disgusta cu e mester a sali
a e ora aki.
os or di marduga. E tabata zoen
ra den su mes tocante di e ora
orible y e tabata pensa pakiko
uchanan semper tabata scoge
nan asina pa nace. Ela coge
os tas chikitu, e tas chikitu jen
i pilchi y e tas largu, e tas cu
er e hendenan di pueblo tabata
ma e tas di baby.
r. Benson a para un momento
a sende un sigarilla, y despues
pone e paki di sigaria den su
acu di bachi. Ora ela habri e
rta, e bientu friew a dal e
en su cara como si fuera e ta-
ta un cuchu bon scerpi. Ela
re sali for di porta, canando
bla, el a bira rond bai den su
rashi.
auto a start cu dificultad, e-
tosa un paar di biaha, casi
nga di core, mientras koe e
bata sali for di su garashi,
ro despues ela cuminsa traha
ihor y e dokter a coge e direc-
on pa e caminda isola.
eñora Ott Solley, kende dokter
enson tabata bai weta, ja tabata
ni casi un dozijn di jioe, pero
bata parce cu nunca sigun e
okter e no a hanja un baby
n bon weer, ni tampoco di dia.
aunque dokter Benson tabata un
kter di pueblo, e tabata un
en cu no tabata gusta e hecho
Señor Ott, e tata, semper
bata bebe ainda e nacementu di
s of tres joe.
abata un cadena largu pa jega
e koenoekoe di Solley y ora
e dokter a weta un homber
cana su so riba e caminda i-

sola den friew, tabata un placer pe di para y ofrece e homber un cabes di boto. E homber tabata cana toer dobla y cu dificultad contra di bientu, teniendo un paki chikitu bao di su brasa.
Jegando serca e homber, dokter Benson a para y a invita e homber pa drenta.
E homber a drenta.
"Bo ta bajendo leuw"? e dokter a poentra.
"Mi ta bajendo te Detroit", e homber a bisa. E homber tabata flacu cu wowonan pretu chikitu jena di awa debido na e bientu.
"Bo por nami un sigaria "? Dokter Benson a los e boton di su bachi, y ora ei ela corda cu e paki sigaria ta den un otro sacu di bachi. Ela saca e paki y duna e homber cu tabata sinta banda di dje un sigaria. E homber a busca den su mes sacunan pa weta si e por hanja un lucifer. Ora cu e sigaria tabata sendi, e homber a tene e paki un ratu den su man, y despues ela puntra, "mijnheer tin algu contra koe mi tuma un sigaria pa aworo tambe?"
E homber a sagudi e paki pa saca un otro sigaria sin warda e dokter contesta. Dokter Benson a sinti un man michi cu su sacu.
"Mi ta pone nan back den bo sacu ", e homber a bisa. Dokter Benson tambe a baha su mannan rapido pa ricibi e sigarianan y e tabata un poco irita ora ela discubri cu ja nan tabata den su sacu.
Despues di un paar di minuut dokter Benson di: "di manera cu bo ta bajendo Detroit ?"
"Si mi ta bajendo pa busca trabow den un di e fabrica nan di auto ".
"Bo ta un mecanico ?" e dokter a puntra.
"Mas o menos". Mi tabata stuur un truck durante di guera, pero ora guera a caba trabow tambe a caba. Mi a perde mi trabow mas o menos un luna pasa".
"Bo tabata ta den ejercito durante di guera?"
"Si, mi tabata den e departamentu di ambulance. Tepadjianti den frontera. Mi a stuur un ambulance pa 4 anja. "
"Aha", dokter Benson di. "Mi mes ta dokter. Dokter Benson ta mi nomber".
"Ma pensa cu e auto aki ta hole manera remedi", e homber a bisa hari. Despues ela agrega na un tono mas serio. "Mi nomber ta Evans."
Nan a keda ta core den silencio pa algun minuut y e homber tabata move su mes den su stoel y a pone e paki riba e floer di auto. Mientras e homber a leun padilanti, dokter Benson por a weta su cara bon pa promer biaha, e tabata tin un mal cara.
E dokter a ripara tambe e corta hundu cu tabata tini na su cachete, e corta tabata color corra como si fuera e tabata un cos riciente. Ela pensa riba Señora Ott Solley y a hinca man pa e saca su oloshi. Su dedenan a keda busca den su sacu promer cu ela realisa cu e oloshi no tabata ei. Dokter Benson a move su man poco poco y cu masha cuidao bow di su stoel te ora el a sinti e holster cu pistool cu semper e tabata tin sconde den su auto.
Ela saca e pistool poco poco y a trecé ariba. Dokter Benson a para e auto rapidamente y a pusha e loop di su scopet den Evans su "Pone e oloshi den mi sacu", ela bisa rabia.
E homber a bula di spantu y ela hisa su mannan rapidamente.
"Por Dios, señor, "ela bisa poco poco, "ma kere cu abo......".
Dokter Benson a pusha e pistool ainda mas duru den e homber su custija y a ripiti, "pone e oloshi den mi sacu promer cu mi hala e gai aki ."
Evans a hinca su man den su mes sacu y despues koe mannan temblando ela trata di pone e oloshi den e sacu di e dokter. Cu su man liber Benson a pusha e oloshi mas diep den su sacu. Ela habri e porta y a forsa e homber di sali for di e auto.
"Ma ta riba caminda awor aki probablemente pa scapa bida di un muher, pero mi a tuma tempu ta judabo", ela bisa e homber rabia.
Dokter Benson a start e auto rapidamente y e bientu a sera e porta cu un zonido duru. Ela pone e pistool back den e holster bow di su stoel y a continua su caminda.
Ela jega na e koenoekoe di Solley cu menos dificultad cu ela pensa y Ott Solley a manda un di e muchanan mas biew pa bai para na skina di e hanchi cu un lanternu pa judé pasa over di e brug di palu biew cu tabata bai na e casita di koenoekoe.
Señora Solley su experiencia cu trecementu di joe na mundu aparentemente a juda hopi pasobra e joe a nace cu poco dificultad y casi no tabata tin mester di Dokter Benson su ajuda.
Despues cu toer kos a caba, dokter Benson a saca un sigaria y cai sinta pa humé.
"Un tipo cu mi a duna un cabes di boto den mi auto awe nochi a trata di hortami, " ela bisa Ott sintiendo su mes masha orgulloso. "El acoge mi oloshi. Pero ora mi a pusha mi 45 den su custija el a dicidi di dunami e back".
Ott a sonrei ora cu ela tende e cuenta exitante aki biniendo for di e hoben Dokter Benson.
"Wel, mi ta contentu cu ela dunabo. e back", Ott di. "Pasobra si e no a dunabo e, nos lo no por tabata tini ningun sorto di idea ki ora e joe a nace. Cuantor bo ta calcula koe tabata doc?"
Dokter Benson a saca e oloshi for di su sacu.

"E baby a nace mas o menos 30 minuut pasa, y awor aki ta....."
El a cana bai caminda e lampi tabata riba mesa.
Ela keda wak e oloshi den su man masha stranjá. E glas tabata kibra, e top tabata kibra. Ela holter e oloshi y a tene banda di e lampi. Ela studia loque tabata scirbi ariba:

"Na solda T. Evans , seccion di ambulance, kende su curaje a salba nos bidanan riba e anochi di november 3, 1943, banda di e frontera Italiano. Nurse Nesbitt, nurse Jones y nurse Wingate".

SAIGON -- UPI -- Mas o menos 2.500 trahador vietnames di e hafnan a bai den un welga den e bahia di Saigon, pero elementonan militar norteamericano a mantene e carga militar den movimiento.
Un vocero norteamericano a bisa cu no tabatin escases di "materialnan pa gana e guerra", pasobra soldanan mericano trahando como estibadornan tabata maneja e abastecimientonan vital pa medio di "un haf nobo " cu a ser construi pe norteamericanonan. Practicamente no tabatin actividad den e cuartel general di e di cuater comando di transportacion aerea di Estados Unidos a pesar cu den e Bahia di Saigon tin varios di nan barcunan. E carga bordo di e barcunan ta inclui ambulancenan y vehiculonan blindá.
E haf di Saigon ta trata casi mei millon ton di abastecimientonan di guerra y otro articulonan cada anja. Un vocero di e confederacion vietnames di trahadornan a bisa cu e welga , cu a cuminsa seis or di mainta "lo continua indefinidamente te ora cu nos logra un acuerdo satisfactorio."

Teniente coronel James B. Reed, asistente special di e comando di cuatero comando di transportacion aerea, a bisa cu e contratonan cu ta negosha no ta bai reduci e cantidad di trahadornan den e hafnan y cu e personal norteamericano den e "Haf nobo" lo no sigi traha cu e carga.

RIP KIRBY pa cortesia di: JAN BODEGOM & CO (ARUBA) N.V.

Agente exclusivo di FRIESCHE VLAG lechi evaporado y lechi en polvo. MAXWELL HOUSE KOFFIE






Derechos Reservados.

DICK TRACY presenta pa cortesia di: VICTORIA BOTTLING

PEPSI COLA-SEVENUP-GRAPETTE-KIST-- VICTORIA SODA WATER--BUFF ALO ROCK--GINGER ALE









PEPITA



Derechos Reservados.






SU FELICIDAD DEN PELIGER

"Oh, bo ta skirbi pa mucha chikito?, Elisabeth ta bisa, y e ta keda mira Maria di su pia te na su cabes. Pero esaki ta bira su cara otrobanda.

"Mario bo mester dunami dos boeki di "Oferta Sagrada" mas. Mi no tin ningun mas. Nan a kita tur fo'i mi. E hendenan a bira loco cu ne. "Mi shon stima." Mario ta bisa na un tono paternal, "Si e hendenan ta loco cu ne, anto nan mester cumpre. Nos no ta publica boeki pa worde regala. Ya bo a haya dies dos caba. Maria ta keda mira e figura delega bisti cu un shimis preto y un bunita sombre preto ta tapa su cabey blond. E ta delega y por kibra den dos, Maria ta pensa. E tin mucho mas curpa cu Elisabeth Seghers, y tambe e ta mas halto cu ne. Pero toch Elisabeth tin un encanto cu ne. "Y bo a haya critico caba? Bo a kere di mandami tur loke bo haya". Asina cu mi ricibi un cu vale la pena", Mario Blouw ta bisa." Awor mi tin un cinco of seis". Connan ', e ta corre puntra curioso. "Sin piedad", Mario Blouw ta contesta, pero su [illegible] ta brilla, Critico, Maria ta pensa spanta. E tambe tin di spera nan, ora cu su boeki yega asina leeuw. Estafastioso!

Of kizas e lo yega asina leeuw, cu e ta menosprecia cualkier critico? Mi no ta spera, e ta pensa.

Semper lo tin cualkier hende, cu tin un opinion interesante, "Nos ta bay juntu?", Elisabeth ta puntra Maria na un manera carinjoso, Mario Blouw ta acompanja nan dos te na e porta, pero Maria ta ripara cu riba cara di Mario tin un expresion malicioso y cu bofon. Pero e ta haci mescos cu e no a ripara. "Wel, con bo ta haya Mario Blouw?", Elisabeth ta - puntra Maria ora cunan a yega pafor. Su stem ta zona descuida, pero Maria a ripara cu e ta loco pa sa kiko Maria ta kere di Mario, y tambe e ta sinti cu Elisabeth ta mire di banda. "Ta duel mi, cu mi no por dunabo mi opinion ainda tocante dje", e ta contesta cu poco bofon y poco orgulloso. "Ta awor numa mi a conoce, e ta agrega sonriendo. Pero Mario Blouw, ta un hende cu bo ta conoce masha lihe", Elisabeh ta contesta indiferente. "Un tipo masha adecuado, pero toch e falta algo. E no tin nada artistico cu ne, bo por mira cu e no ta di ciudad", Maria ta sintie irrita, pero e no ta contesta.

"Ta pa mucha chikitu so bo ta skirbi, e ta puntra despues di basta rato. "Wel, te awor semper mi a skirbi pa nan so", Maria ta contesta y e mes ta keda asombra cu el a conteste asina. "Ta parcemi dificil. Pa bo haci bo trabou bon, bo mester conoce mucha masha bon mes. Ami si lo no por, pasobra mi no ta gusta mucha di e tanto ey. El a bisa esaki asina trankil, y cu interes den su stem, e interes di un hende cu experiencia, y di repente Maria ta haye mucho mas simpatica, maske cu el a declara abiertamente cu e no ta gusta mucha. "Bo mester bin un dia na nos club. Bo conoce algun colega caba? Elisabeth ta puntra. "No ningun,,," Maria ta contesta. "Oh. serca nos bo ta topa cu hopi hende, es decir, entre e jovennan. Tambe bo ta topa cu hopi musico, y comediante y tambe algun pintor. Nan ta hende masha smpatico. Bo kier mi introducibo un biaha?" "Cu mucho gusto", Maria ta contesta asombra. "Mi ta bibando solitario na e momento aki. Mi amigonan di antes, mi no sa mira nan mes.

"Bo por bin diahuebs anochi un rato?"

Nan ta palabra y ta tuma despedida di otro. "Bisa Betty numa", Elisabeth ta bisa y su cara ta mustra masha contento. Un tiempo stranjo, Maria ta pensa, mientras e ta sigui cana. E ta sinti cu su curazon ta jena cu alegria. Bida parce completamente otro pe awor, tur cos ta mustra nobo y interesante. E ta dal para dilanti un libreria. Den su mes e ta pensa, cu aki poco tempo su boeki tambe ta poni den e showcase. E ta sinti su curazon ta dal un bula. Bo por haci algo, bo tin talento, cualkier dia lo jega na algo! Anto net awe e mester topa cu Betty, cu lo bay introducie na e club.

Un mundo nobo ta habri pe. E ta cana, pero ta parce cu e no ta sinti vloer, e tin su cabes den laira y un sonrisa ta cubri su cara. Mihor mi pasa serca mi wela un rato, e ta pensa di repente. Asina mi ta kita e deber di pasa mire. Y toch mi ta sinti cu mi ta bay cu smaak. Ora el a yega su wela ta keda mire asombra. E tin shimis color binja bisti, cu su lantera preto, maske cu nunca e ta haci algo cu por susha su bistir. Maria ta haye sinta na un mesa, drechando su serbete di cushina. Maria tambe ta cay sinta na e mesa. "Bo ta balente wela" Abo ta un hende cu mester ta drumi sosega na lugar di drecha serbette. Tantem cu dia ta habri, ta bon pa traha, Maria", su wela ta conteste.

Y tantem cu mi tin mi sal[...] maske mi curpa ta bjeeuw, to[...] mi ta traha...." Pero mihor [...] sali keiro en ves di sinta den [...] cuarto benauwd aki. E tempo [...] masha dushi awor.

Bo por invita bo nieto mayor [...] sali cu bo". "Ay si, boso nan [...] pensa tur dia, riba alegria y pl[...]cer", su wela ta conteste ser[...] Claridad di pafor ta dal riba e[...] bey blanco di su wela, y e ta [...] ne un brillo bunita. Esey tam[...] bo por haci tantem cu dia ta h[...]bri wela", Maria ta contesta [...] un sonrisa. "Tin hopi cos mas [...]teresante cu mi no sa haci", e [...] bisa, mientras e ta coy e se[...]bete dobla. Tur dos ta keda k[...] un rato. "Pronto lo bo haya [...] bisanieto aki banda", Maria ta [...]sa. "Ayera nos a haya un c[...] di Inka, Jacobo y Iris lo bin [...] di anja". "Fin di anja?", e wela [...] puntra. "Por sosode hopi c[...] ainda prome cu esey yega.

MIAMI BEACH--UPI--Di not[...]cianan cu nos a ricibi di Mia[...] e siguiente ta ser particip[...] E campeon di Corsouw, Osca[...] Salas huntu cu e norteamerica[...] Howard Feinstone, a gana de[...] un partido doble masculino [...] parehanan menor di 16 anja, [...] di e norteamericanonan Rick Turetsky y Walter Campbell [...] score di seis-uno y seis-dos. Pa doble mayor di 16 an[...] Nicolas Kelaides y Eleftr[...] Hartzides di Grecia a ga[...] Frank Taets y Larry Luck[...] di Antillas, cu score di se[...] cuater y seis-dos.

BOTICA

Oranjestad: Botica del Pueblo Tel: 1253-2154
San Nicolas: Botica San Lucas Tel: 5119

PELICULA

De Veer: 8.30 p.m. "The Love[d] One" 14 j.
Rialto: 8.00 p.m. "Butterfield[...]" 18 j.
Principal: 8.00 p.m. "North by North West" 18 j.
Aurora: NO MOVIES.
Savaneta: 8.?0 p.m. "Ring of Treason" All.